

**Zeitschrift:** Landschaftsschutz / Stiftung Landschaftsschutz Schweiz = Protection du paysage / Fondation suisse pour la protection et l'aménagement du paysage

**Herausgeber:** Stiftung Landschaftsschutz Schweiz

**Band:** - (2017)

**Rubrik:** Projektarbeit 2017 = Aperçu des projets 2017

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 17.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

### Einsatz für die Kulturlandschaft Alpe Magnello TI

Die Alpe Magnello liegt auf 1808 m ü.M. und verfügt aus landschaftlicher Sicht über aussergewöhnliche Werte. Sie besteht aus mehr als zwanzig traditionellen Wohn- und Wirtschaftsgebäuden und wird nach wie vor von Juni bis September mit Kühen und Rindern bestossen. Zudem gibt es Angebote für Besucher. Um die Nutzung dieses Ortes weiterhin zu gewährleisten



*Die Alpe Magnello mit mehreren restaurierten Gebäuden*

*L'alpage de Magnello avec plusieurs bâtiments restaurés*

und die wertvollen kulturlandschaftlichen Eigenheiten der Alp zu erhalten, wurde in enger Zusammenarbeit mit dem Patriziato von Campo Vallemaggia die Fondazione Alpe Magnello gegründet und ein Projekt zur Aufwertung der Landschaft Alpe Magnello erarbeitet. Dank einem substantiellen Beitrag des Lotteriefonds des Kantons Zürich konnte sich auch die SL an diesem Projekt beteiligen. Im Verlauf der letzten Jahre wurden folgende Arbeiten durchgeführt: Restaurierung der «Stalla grande», Instandstellung mehrerer Alpegebäude (cascine, stalle), Instandstellung des Zugangsweges, Pflege von Weiden, Auflichtung von Waldweiden, Erarbeitung von Informationsmaterial. Dank dieser Massnahmen erstrahlt die Alp nun in neuem Glanz!

Projektbegleitung: Karina Liechti

### Aufwertung der Weidelandschaft in der Val Calnègia TI

Die Val Calnègia ist ein Seitental des Valle Bavona, das sich oberhalb des eindrücklichen Wasserfalls von Foroglio westwärts über 3,5 km erstreckt. Das Tal endet westlich in einem grossen amphitheaterähnlichen Schuttkegel, in dem sich die beiden Alpen Formazöö und Crosa mit den Seen befinden. Das Tal mit seiner Bewirtschaftung ist seit langer Zeit dank der Stiftung Valle Bavona gut untersucht und dokumentiert. Mit dem wieder instandgesetzten und von der SL mitunterstützten «percorso della transumanza» wurde eine wichtige Grundlage für die Sanierung der traditionellen Bauten und der Bewirtschaftung geschaffen. 1972 wurde die Bewirtschaftung der hintersten Alpe Formazöö aufgegeben. Auf Initiative des Patriziato von Cavergno wurde 2003 die

*Die Weite zurückgewonnen – entbuschte Weidelandschaft in Gerra*

*Des surfaces d'exploitation retrouvées – pâturages débroussaillés à Gerra*

## Aperçu des projets 2017

### Engagement pour le paysage culturel de l'alpage de Magnello TI

L'alpage de Magnello est situé à 1808 m d'altitude et possède une valeur paysagère exceptionnelle. Il est constitué de plus d'une vingtaine de bâtiments d'habitation et d'exploitation, et accueille toujours des vaches et des génisses de juin à septembre. Parallèlement, il propose également des offres pour les visiteurs. Afin d'assurer le maintien en activité de l'alpage et de maintenir le précieux paysage culturel de ce site, la Fondazione Alpe Magnello a été créée, en collaboration avec le Patriziato du Campo Vallemaggia, et un projet de valorisation du paysage de l'alpage de Magnello a été élaboré. Grâce à une contribution substantielle du Fonds de loterie du canton de Zurich, la FP a également pu participer à ce projet. Les travaux suivants ont été réalisés au cours de ces dernières années: restauration de la «Stalla grande», remise en état des bâtiments d'alpage (cascine, stalle), remise en état du chemin d'accès, entretien des pâturages, éclaircissement des pâturages boisés, réalisation de matériel d'information. Grâce à ces mesures, l'alpage brille d'un nouvel éclat!

Suivi du projet: Karina Liechti

### Revalorisation du paysage de pâturages dans le Val Calnègia TI

Le Val Calnègia est une vallée latérale du Valle Bavona, qui s'étend vers l'ouest sur 3,5 kilomètres, en amont de l'impressionnante cascade de Foroglio. Cette vallée se termine, à l'ouest, par un grand cône d'alluvions aux allures d'amphithéâtre, abritant les deux alpages de Formazöo et Crosa et leurs lacs. La vallée et son exploitation sont bien étudiées et documentées depuis longtemps, grâce à la fondation Valle Bavona. Avec la remise en état du «percorso della transumanza», soutenue notamment par la FP, c'est une base importante pour la réhabilitation des constructions traditionnelles et de l'exploitation qui a été créée. L'alpage le plus reculé de Formazöo a été abandonné en 1972. A l'initiative du Patriziato de Caveragno, l'exploitation des alpages et des vallées de Gerra et Calnügia a repris en 2003 avec quelque 400 moutons. Sur la base d'un nouvel affermage, un essai de pacage a été entrepris en 2012, bien entendu dans le cadre des limites définies pour les UGB, avec des génisses, une dizaine de vaches allaitantes, des veaux et un taureau. Cet essai a permis d'évaluer le potentiel de pacage et de définir le régime de pâturage (2012). Malgré cela, le trésor culturel et architectural de cette vallée était

3  
27



Bewirtschaftung der Alpen und der Talgebiete von Gerra und Calnègia mit rund 400 Schafen wieder aufgenommen. Aufgrund eines neuen Pachtvertrages wurde 2012 ein neuer Beweidungsversuch unternommen, selbstverständlich im Rahmen der festgelegten GVE-Grenzen, nun neu mit Rindern, etwa 10 Mutterkühen, Kälbern und einem Stier. Aufgrund dieses Versuches konnten die Beweidungspotenziale erhoben und das Beweidungsregime festgelegt werden (2012). Dennoch war der grosse baukulturelle Schatz dieses Tales vom Zerfall geprägt. 2014 konnte die SL dank der Hilfe des Lotteriefonds Zürich die Reaktivierung der Weidelandschaft in Gang setzen. Dieses 2018 endende Projekt umfasst die Erneuerung von 8 steinernen Alpgebäuden sowie die Wiederinstandsetzung der Treppen und Steinmauern des eindrucklichen Weges und die Freilegung mehrerer Hektaren verbuschten Weidelandes.

Projektbegleitung: Raimund Rodewald

### Reaktivierung des Kalkofens Sur En da Sent GR

Im Rahmen der von Pro Helvetia gestarteten Initiative «Kulturelle Vielfalt in den Regionen» führt die Fundaziun NAIRS im Unterengadin verschiedene Veranstaltungen und Projekte zur



*Das erste Feuer  
brennt im neuen  
Kalkofen*

*Premier feu  
dans le nouveau  
four à chaux*

Engadiner Baukultur damals und heute durch. Das neuste von der SL unterstützte Projekt dreht sich um den Kalk, der für die traditionellen Engadiner Häuser von grosser Bedeutung war und ist. Unter der Leitung des Kalkspezialisten und Maurers Joannes Wetzler aus Strada wurde der eingewaldete Kalkofen bei Sur En da Sent restauriert und mit einem Schindeldach gedeckt. Im Sommer 2017 besichtigten mehrere Hundert Schülerinnen und Schüler aus dem Kanton Graubünden im Rahmen der Waldwochen den Wiederaufbau und lernten das traditionelle Handwerk kennen. Das Projekt leistet damit einen wichtigen Beitrag zur direkten und ortsbezogenen Kulturvermittlung. Beim Richtfest im Herbst 2017 wurde das Feuer im neuen Kalkofen das erste Mal gezündet. Seither wird in Sur En da Sent Kalk gebrannt. In einer Sumpfkalkgrube wird der Kalk eingelagert. Der regionale Baustoff soll in Zukunft bei Workshops, Renovationen und Neubauten im Engadin verwendet werden. Das Baumaterial und das Handwerk, die Basis für die Engadiner Baukultur, werden in diesem Projekt in den Vordergrund gerückt. Ziel des Projekts ist es, unser Kulturerbe lebendig zu erhalten und das Wissen um die Ressourcen der Landschaft, das Handwerk und die Baumaterialien für zukünftige Generationen zu bewahren.

Projektbegleitung: Franziska Grossenbacher

passablement délabré. En 2014, grâce au soutien du Fonds de loterie du canton de Zurich, la FP a pu mettre en route un projet de réactivation du paysage de pâturages. Celui-ci, qui sera achevé en 2018, comprend la rénovation de 8 bâtiments d'alpage en pierres et la remise en état des marches et des murs en pierres du spectaculaire chemin d'accès, ainsi que le dégagement de plusieurs hectares de pâturages embroussaillés.

Suivi du projet: Raimund Rodewald

### **Réactivation du four à chaux de Sur En da Sent GR**

Dans le cadre de l'initiative «Diversité culturelle dans les régions» lancée par Pro Helvetia, la Fundazium NAIRS, en Basse-Engadine, réalise plusieurs manifestations et projets sur la culture architecturale de l'Engadine hier et aujourd'hui. Le dernier projet en date, qui est également soutenu par la FP, porte sur la chaux, qui était et est encore très importante pour les maisons traditionnelles de l'Engadine. Sous la direction du spécialiste de la chaux et maçon Joannes Wetzel, de Strada, le four à chaux envahi par la forêt à Sur En da Sent a été restauré et couvert par un toit de bardeaux. Durant l'été 2017, plusieurs centaines d'écolières et d'écoliers du canton des Grisons, à l'occasion de semaines hors cadre, ont assisté à la reconstruction de cet ouvrage et ont découvert cet artisanat traditionnel. Ce projet apporte ainsi une contribution importante à la transmission directe et locale de l'héritage culturel. Lors de la fête marquant l'achèvement du gros œuvre, en automne 2017, un premier feu a été allumé dans le four à chaux. Depuis, on cuit de la chaux à Sur En da Sent. Celle-ci est stockée dans une fosse à chaux. Ce matériau de la région doit être utilisé, à l'avenir, pour des ateliers, des rénovations et des constructions neuves en Engadine. Le matériau de construction et l'artisanat, base de la culture architecturale de l'Engadine, sont mis en avant dans ce projet. L'objectif de celui-ci est de maintenir vivant notre héritage culturel et de préserver les connaissances relatives aux ressources de la région, au savoir-faire artisanal et aux matériaux de construction pour les générations à venir.

Suivi du projet: Franziska Grossenbacher

### **Le projet de revitalisation de l'alpage de Ponchet VS est arrivé à son terme**

En 2009, la bourgeoisie de Chandolin, dans le Val d'Anniviers, a décidé de remettre en état son alpage de Ponchet, situé à 1870 m d'altitude. Ce projet visait au maintien et au développement d'une activité sylvopastorale à Ponchet, à la conservation des valeurs écologiques et patrimoniales de ce site unique et au développement d'un tourisme doux sur l'alpage. Les travaux, supervisés par un comité de pilotage et réalisés entre 2010 et 2017, comprenaient notamment des mesures sylvicoles afin de revitaliser le pâturage boisé de 35 ha fortement envahi par la forêt, l'aménagement d'un chemin forestier pour l'exploitation des grumes puis pour le déplacement du bétail, la réfection et remise en eau du bisse de Ponchet, ainsi que l'entretien et la réfection de murs en pierres sèches autour des mayens et dans le pâturage boisé. Une autre réalisation impressionnante est la reconstruction à l'ancienne d'une barrière en bois de plus d'un kilomètre pour tenir le bétail à l'écart de l'Illgraben. Enfin, d'autres mesures visaient la promotion de la biodiversité, comme la conservation et formation de bois mort ou des mesures spécifiques en faveur de l'habitat du tétras lyre. Plusieurs actions ont pu être réalisées avec la participation de la population durant les divers chantiers, notamment le nettoyage et l'épierrage du pâturage boisé, la mise en place d'un champ de seigle ou la réfection des murs en pierres sèches.

### Projektabschluss der Revitalisierung der Alp Ponchet VS

2009 beschloss die Bourgeoisie von Chandolin im Val d'Anniviers, ihre Alp Ponchet auf 1870 m Höhe instand zu setzen. Ziel dieses Projekts war es, die traditionelle Waldbeweidung auf Ponchet zu erhalten und zu entwickeln sowie die ökologischen und kulturellen Werte dieses einzigartigen Ortes zu bewahren und auf der Alp einen sanften Tourismus zu initiieren. Die Arbeiten, die von einem Lenkungsausschuss überwacht und zwischen 2010 und 2017 durchgeführt wurden, umfassten forstwirtschaftliche Massnahmen zur Revitalisierung der 35 Hektaren grossen, stark verbuschten Waldweide, den Ausbau eines Waldweges, die Instandsetzung und Wiederbewässerung der Poncheter Suone sowie die Reparatur und Instandhaltung von Trockenmauern. Eindrücklich präsentiert sich der restaurierte rund einen Kilometer lange Holzzaun, der die Viehweide vom Illgraben abtrennt. Weitere Massnahmen betrafen die Förderung der biologischen Vielfalt, insbesondere durch Totholz und zugunsten des Lebensraumes von Birkhühnern. Auch die Beteiligung der Bevölkerung war im Projekt zentral, etwa bei der Säuberung und Entsteinung von Waldweiden, der Einrichtung eines Roggenfeldes oder der Reparatur von Trockensteinmauern.

Die Gesamtkosten von ca. 1'570'000 Franken wurden zum einen vom Wald- und Landschaftsdienst des Kantons Wallis und der Chandoliner Bourgeoisie getragen und waren zum anderen nur finanzierbar dank der Unterstützung des Lotteriefonds Zürich, der Heinrich Welti-Stiftung, der Loterie Romande, des Fonds Landschaft Schweiz und des Regionalen Naturparks Pfy. Die Nachhaltigkeit der durchgeführten Arbeiten wird durch die Eintragung des Gebiets als Waldreservat (dies ermöglicht Interventionen zur Erhaltung der neuen silvopastoralen Struktur) und durch eine gemischte Beweidung durch Rinder und Schafe gewährleistet. Als Krönung des Projekts konnte im Sommer 2017 die Alpkäseproduktion wieder aufgenommen werden.

Projektbegleitung: Roman Hapka

### Trockenmauern – Lebensraum und Kulturgut im Parc Ela GR

Seit 2009 engagiert sich der Regionale Naturpark Ela im Kanton Graubünden für den Unterhalt der Trockenmauern im Parkperimeter. Grundlage für die Sanierungsarbeiten bildete ein Trockenmauerinventar aus Karten, Fotos und Beschreibungen der bedeutendsten Mauern im Parkgebiet. Insgesamt konnten 1450 Trockenmauern und Lesesteinwälle mit einer Gesamtlänge von 55 km und 875 Lesesteinhaufen erfasst werden. Mit der Sanierung wird die reiche Kulturlandschaft im Parc Ela landschaftlich und ökologisch aufgewertet. Die Mauern haben kulturhistorisch eine grosse Bedeutung: Sie erzählen die lokale Nutzungs- und Verkehrsgeschichte in



*Freiwillige werden in den Trockenmauerbau eingeführt*

*Des bénévoles sont familiarisés avec la construction de murs de pierres sèches*

*Blick auf die revitalisierte Waldweide der Alp Ponchet*

*Vue sur le pâturage boisé revitalisé de l'alpage de Ponchet*



Les coûts globaux de quelque 1'570'000.– francs ont été financés par le Service des forêts et du paysage du Canton du Valais et la bourgeoisie de Chandolin ainsi que grâce au soutien du fond de loterie du canton de Zurich, de la fondation Welti, de la Loterie romande, du Fonds suisse pour le paysage et du Parc naturel régional de Finges. Une grande journée d'inauguration a eu lieu le 3 septembre 2016 pour marquer l'achèvement du projet. Les travaux réalisés sont maintenant pérennisés par l'inscription du territoire en réserve forestière (interventions permises pour conserver la nouvelle structure sylvopastorale du site) et par la pâture mixte de bétail bovin et ovin. Et pour couronner le tout, la production de fromage d'alpage a pu reprendre durant l'été 2017.

Suivi du projet: Roman Hapka

### **Murs de pierres sèches – habitat et bien culturel dans le parc Ela GR**

Le parc régional Ela, dans le canton des Grisons, s'engage depuis 2009 pour l'entretien des murs de pierres sèches dans le périmètre du parc. La base pour ces travaux de remise en état est constituée par un inventaire des murs de pierres sèches comprenant des cartes, des photos et des descriptions des principaux murs dans l'enceinte du parc. Au total, 1450 murs de pierres sèches et andains de pierres d'une longueur totale de 55 km et 875 tas d'épierrage ont ainsi pu être répertoriés. Cette remise en état permet de revaloriser le riche paysage culturel du parc Ela aux plans paysager et écologique. Les murs ont une grande importance historico-culturelle: ils témoignent de l'exploitation et des transports sous la forme de terrasses cultivées, de limites de pâturages et de bordures de voies de circulation historiques. Les priorités concernant les murs à remettre en état ont été définies selon les critères de l'importance paysagère (visibilité, importance historique) et écologique (proximité à des prairies et pâturages à grande biodiversité, ensoleillement, autres petites structures dans les environs). La FP collabore depuis longtemps déjà avec le parc Ela et soutient par conséquent la dernière étape du projet 2016–2018. Dans le cadre des deux précédentes étapes, 1050m<sup>2</sup> (surface visible) de murs ont été remis en état. Les travaux ont été réalisés dans le cadre d'engagements avec des groupes de bénévoles, par des équipes de civilistes ainsi que par des entreprises locales. Le but de l'étape actuelle du projet est de remettre en état quelque 850m<sup>2</sup> de murs dans les communes de Sursee, Bergün et Albula.

Suivi du projet: Franziska Grossenbacher

Form von Ackerterrassen, Weidegrenzen und als Begleiter von historischen Verkehrswegen. Die Priorisierung der zu sanierenden Mauern erfolgt hauptsächlich nach den Kriterien der landschaftlichen Bedeutung (Sichtbarkeit, historische Bedeutung) und der ökologischen Bedeutung (Nähe zu artenreichen Wiesen und Weiden, Besonnung, weitere Kleinstrukturen im Umfeld). Die SL arbeitet schon lange mit dem Parc Ela zusammen und unterstützt deshalb die jüngste Programmperiode 2016–2018. In den beiden vergangenen Projektperioden wurden insgesamt 1050 m<sup>2</sup> Mauern saniert (Sichtfläche). Die Arbeiten werden jeweils im Rahmen von Arbeitseinsätzen mit Gruppen, durch Zivildienstteams sowie durch lokale Unternehmen durchgeführt. Das Ziel der aktuellen Programmperiode ist die Sanierung von rund 850 m<sup>2</sup> baufälligen Mauern in den Gemeinden Surses, Bergün und Albula.

Projektbegleitung: Franziska Grossenbacher

### **Meiental UR: eine vielfältige Kulturlandschaft bewahren**

Wer auf der Strasse zum Sustenpass die ersten paar Kehren genommen hat, dem öffnet sich allmählich der Blick ins Meiental: zuerst eng mit schroffen, von Lawinenzügen geprägten Hängen, dann, hinter den ersten Häusergruppen und der Kapelle, zu einem sanften Talboden geweitet, der von der streckenweise tief in den Fels eingegrabenen Meienreuss durchflossen wird. Den wuchtigen Talschluss bilden die Felszacken und Firnfelder der Fünffingerstöcke. Das Tal ist

3  
32



*Kleinräumig strukturierte Landschaft im Meiental*

*Paysage finement structuré dans le Meiental*

sehr kleinräumig strukturiert: Mähwiesen und Weiden, Gehölze, Felsblöcke, Trockenmauern, ein feincoupiertes Relief mit feuchten Mulden und trockenen Kuppen sind Grundlage für eine hohe Biodiversität. Diese Strukturelemente, vor allem Steinblöcke und Trockenmauern, prägen den landschaftlichen Aspekt dieses rauen Tals. Durch das Projekt «Biotopaufwertung und Landschaftsentwicklung» werden mit gezielten Massnahmen die noch reich vorhandenen, aber gefährdeten landschaftlichen und ökologischen Werte gesichert und gefördert. Über das Tal verteilt, bis zur Alpstufe, sind in den nächsten Jahren 52 Aufwertungsmassnahmen vorgesehen

*(Fortsetzung Seite 38)*

## Projekte der SL – eine Übersicht / Vue d'ensemble des projets de la FP

- 1 **Erschmatt VS**, landschaftserhaltende Massnahmen, Erhalt des traditionellen Roggenanbaus (abgeschlossen). Aufwertung des Sortengartens und der Ackerlandschaft
- 2 **Baltschieder/Ausserberg/Mund/Eggerberg VS**, Schutz und Pflege des Baltschiedererts, Sanierung Suonen, Wiederinstandsetzung Erilweg (abgeschlossen)
- 3 **Gletsch VS**, Naturpfad
- 4 **Vercorin VS**, sentier-nature (projet achevé)
- 5 **Lukmanier TI**, Sanierung der Alp Pozzetta, Erhaltung der Kulturlandschaft im obersten Bleniotal (abgeschlossen)
- 6 **Niederwald VS**, Erhaltung des Weilers Rottenbrigge und der alten Mühle (abgeschlossen)
- 7 **Vrin und Sumvitg GR**, Neubau eines Schlachtllokals für Direktvermarktung, Pflege der Kulturlandschaft (beide abgeschlossen)
- 8 **Binn VS**, Erhaltung der alten Ackerfluren, Sanierung der Twingistrasse, Innenrestaurierung Hotel Ofenhorn, Kultur- und Naturgüter im Landschaftspark (abgeschlossen)
- 9 **Damphreux JU**, rétablissement et entretien des paysages marécageux de Damphreux (projet achevé)
- 10 **La Baroche JU**, (5 communes d'Ajoie), reconstitution du verger (projet achevé)
- 11 **Soulalex VS**, four banal (projet achevé)
- 12 **Bordei TI**, Renovation der Osteria (abgeschlossen)
- 13 **Chironico-Doro TI**, Erhaltung der letzten Montibewirtschaftung, Transportseilbahn Cès (beide abgeschlossen)
- 14 **Ftan GR**, Unterhalt der Trockenmauern und Holzzäune (abgeschlossen)
- 15 **Martigny VS**, sauvegarde et réaffectation de l'alpage de Charavex (projet achevé)
- 16 **Vierwaldstätterseegebiet LU/SZ**, Förderung von Hochstammobstbäumen (abgeschlossen)
- 17 **Blatten VS**, Restauration des Dorfbackofens; Renovation der Mühle und Unterhalt von Wegen und Gebäuden (abgeschlossen)
- 18 **Raron VS**, Instandsetzung der Wasserleitung Chänilmatta (abgeschlossen)
- 19 **Bachs/Neerach ZH**, umfassendes Kulturlandschaftsprojekt (abgeschlossen)
- 20 **Salgesch VS**, naturnahe Rebbergmelioration (abgeschlossen)
- 21 **Schwanden GL**, Moorpfad Garichte (abgeschlossen)
- 22 **Ennenda GL**, Sanierung Trockensteinmauern entlang historischer Wege (abgeschlossen)
- 23 **Lajoux JU**, Dos le Crâs, réfection et gestion des étangs (projet achevé)
- 24 **Cevio TI**, Wiederbewirtschaftung Boschetto, Teil 1; Instandstellung Sott'Piodau; Instandstellung Via dell'acqua Bignasco; Aufwertung Val Calnègia mit der Alpe Formazöö (alle abgeschlossen); Wiederbewirtschaftung Boschetto, Teil 2
- 25 **Emmetten NW**, Wildbeobachtungspfad (abgeschlossen)
- 26 **Eriswil BE**, Aufwertung des historischen Wegnetzes (abgeschlossen)
- 27 **Fisibach AG**, Erhaltung naturnaher Fisibach (abgeschlossen)
- 28 **Gontenmoos AI**, Erhaltung der Torfhütten (abgeschlossen)
- 29 **Rafzerfeld ZH**, Lebensraumaufwertung (abgeschlossen)
- 30 **Muggiotal TI**, Erhaltung der agrarischen Bausubstanz und der Kulturlandschaft; Pflege der Landschaft, der Steine, Mauern und Terrassen, (beide abgeschlossen), Instandsetzung der Alpe Génor am Monte Generoso
- 31 **Valsot GR**, Erhaltung der Terrassenlandschaft, Hangberieselungslandschaft von Ramosch und Tschlin
- 32 **Valle della Tresa TI**, Landschaftsprojekte gemäss Entwicklungskonzept (abgeschlossen)
- 33 **Castasegna GR**, Sanierung zweier «Cascine» in Kastanienselve (abgeschlossen)
- 34 **Claro TI**, Pflege der Kastanienselve beim Kloster Santa Maria Assunta (abgeschlossen)
- 35 **Corsier-sur-Vevey VD**, reconstruction d'un ancien mur de pierre (projet achevé)
- 36 **Grabs SG**, Buchengasse/Grabserberg (abgeschlossen)

- 37 **Maggiatal TI**, Pflege alter Rebterrassen, Wiederinstandstellung der Kastanienselve Dunzino, Trockenwiesen/Caràa Ovi di Someo, Kulturlandschaftspflege Moghegno, Nussbaumwald «Noceto» (alle abgeschlossen); Aufwertung der Kultur- und Naturlandschaften rund um Lodano
- 38 **Mex VS**, suppression du réseau électrique aérien dans le Vieux-Village et pavage des ruelles (projet achevé)
- 39 **Rheinau ZH**, Terrassierung eines Rebberges für die Bioweinproduktion (abgeschlossen)
- 40 **Sool GL**, Sanierung von Trockenmauern (abgeschlossen)
- 41 **Soulce JU**, sauvegarde du patrimoine rural de l'ensemble du territoire communal (projet achevé)
- 42 **Zürich/Weinegg ZH**, Bewirtschaftung des Quartierhofs (abgeschlossen)
- 43 **Göschenen UR**, Wasserweg, Schulungs- und Bildungszentrum zum Thema Wasser (abgeschlossen)
- 44 **Lugnez GR**, diverse Landschaftsprojekte; Ir novas vias, Aufwertung und Inwertsetzung der Kulturlandschaft Val Lumnezia (abgeschlossen)
- 45 **Mendrisio TI**, Renaturierung des Flusses Laveggio (abgeschlossen)
- 46 **Franches Montagnes JU**, revitalisation et reconstitution de pâturages boisés (projet achevé)
- 47 **Napfbergländ LU/BE**, Pflanzung von Laub- und Obstbäumen (abgeschlossen)
- 48 **Kloster St. Urban AG/LU**, Wiederherstellung eines ehemaligen Mittelwaldes (abgeschlossen)
- 49 **Albulatal GR**, Projekt «Ansaina – Wasser und Landschaft im Albulatal» (abgeschlossen)
- 50 **Alpe Stegia/Medel-Lucmagn GR**, Sanierung der Alp auf der Nordseite des Lukmaniers (abgeschlossen)
- 51 **Saillon VS**, contribution à l'achèvement du pavage des rues du Vieux Bourg (projet achevé)
- 52 **Valle Bavona TI**, Erhalt der Kulturlandschaft Phasen I. und II. (abgeschlossen), Phase III (2012–2017)
- 53 **Lavizzara TI**, Sanierung der Alpen Vaccarisio und Mognola (abgeschlossen), Aufwertung der Kulturlandschaft von Brontallo, Aufwertung der Kastanienselven in Veglia-Peccia
- 54 **Aranno TI**, Wiederinstandstellung kleiner unterirdischer Gebäude zur Milchaufbewahrung (abgeschlossen)
- 55 **Diepoldsau SG**, Renaturierung Sickerkanal (abgeschlossen)
- 56 **Dongio TI**, Restaurierung einer «ghiacciaia», Schaffung eines Grotto-Weges (abgeschlossen)
- 57 **Dotzigen BE**, Sanierung des Mühlekanals (abgeschlossen)
- 58 **Fürstenu GR**, Sanierung der Ringstrasse mit historischen Liegenschaften (abgeschlossen)
- 59 **Valle Malvaglia TI**, Landschaftsentwicklungsprojekte Malvaglia; Instandsetzung historische Transhumanzwege (abgeschlossen); Aufwertung von Landwirtschaftsflächen in Serravalle (abgeschlossen); Landschaftsaufwertung auf dem Monte Greco (Nr. 164)
- 60 **Alpe Motterascio/Greina TI**, Alpsanierung (abgeschlossen)
- 61 **Alpe Puzetta/Val Medel GR**, Sanierung einer Ziegenalp (abgeschlossen)
- 62 **Val de Réchy VS**, mise en route d'une conception évolutive du paysage (CEP) (projet achevé)
- 63 **Schenkenbergertal AG**, Erhaltung, Instandsetzung und Neuaufbau von Bruchsteinmauern (abgeschlossen)
- 64 **Verdabbio GR**, Wiederinstandstellung von Trockenmauern und Kulturlandschaft Val Cama (abgeschlossen)
- 65 **Baumgartenalp GL**, Sanierung einer Trockenmauer (abgeschlossen)
- 66 **Bürglen UR**, Schutz für das Hochmoor «Untere Wängi» (abgeschlossen)
- 67 **Fieschertal VS**, Schaffung eines Feuchtgebiets in einer alten Kiesgrube entlang des Rollstuhlwanderweges (abgeschlossen)
- 68 **Alpe Spluga/Giumaglio TI**, Sanierung der Alpsiedlung und Aufbau einer Selbstversorgerhütte (abgeschlossen)
- 69 **Grengiols VS**, Sanierung von vier Stadelbauten in den Tulpenschutzgebieten (abgeschlossen)

- 70 **Liddes VS**, conservation du paysage et du patrimoine agro-pastoral dans la Combe de l'A, bisse de la Tour (projet achevé)
- 71 **Monte Carasso TI**, Aufwertung der Kulturlandschaft Collina alta
- 72 **Platta Pussenta GR**, Landschaftsnutzungskonzept (abgeschlossen)
- 73 **Ronco s. Ascona TI**, Renovation der «Capelona» (abgeschlossen)
- 74 **Gotthard-Region UR**, landschaftsorientierte Tourismusentwicklung «Natur und Kultur Uri» (abgeschlossen)
- 75 **Vals GR**, Inventarisierung landschaftsprägender Kulturelemente (abgeschlossen)
- 76 **Wangental SH**, Feuchtgebiete und Hochwasserschutz (abgeschlossen)
- 77 **Wittenbach SG**, Erlebensraum Chrobelsbach (abgeschlossen)
- 78 **Beatenberg BE**, Kohle, Stein und Wasser (abgeschlossen)
- 80 **Bondo/Bergell GR**, Restauration eines alten Waschhauses (abgeschlossen)
- 81 **Comologno TI**, Kulturlandschaft Valle Onsernone, agro-forstliche Aufwertung in den Cinque Terre (abgeschlossen)
- 82 **Fuldera GR**, Revitalisierung des Rombachs (abgeschlossen)
- 83 **Val di Prato TI**, Renovation von Alpställen (abgeschlossen)
- 84 **Sta. Maria GR**, Restauration der historischen Mühle Mall (abgeschlossen)
- 85 **Sumvitg GR**, Sagenpfad «cuolms e vals» (abgeschlossen)
- 86 **Val Müstair GR**, Biosfera Val Müstair (abgeschlossen), Reaktivierung der Auas
- 87 **Bosco Gurin TI**, Kulturlandschaftspflege Valle Rovana (abgeschlossen), Aufwertung der Landschaft im Walserdorf
- 88 **Mervelier/Montmelon JU**, entretien traditionnel du paysage au moyenn de chèvres bottées (projet achevé)
- 89 **Parpan GR**, Renovation Alti Sagi (abgeschlossen)
- 90 **Sant'Abbondio TI**, Trockenmauern entlang der Via Crucis (abgeschlossen)
- 91 **Sils/Segl GR**, Renovation Bergkirche Crasta Fex (abgeschlossen)
- 92 **Terra Vecchia TI**, Pflege der Kulturlandschaft, Sanierung von Ställen (abgeschlossen)
- 93 **Törbel VS**, Restauration des Weilers Burgen und der Gattersagi (abgeschlossen)
- 94 **Wartau SG**, Aufwertung des Burghügels, Instandstellung Trockenmauer, Reaktivierung Wartauer Giesse (abgeschlossen)
- 95 **Acquarossa TI**, Restauration der Oratorio di Preda/Ticialett (abgeschlossen)
- 96 **Castasegna/Soglio GR**, Pflegekonzept für die Terrassenlandschaften im Bergell (abgeschlossen)
- 97 **Linescio TI**, Wiederbelebung der Terrassenlandschaft, Kastanienselven und Terrassen (beide abgeschlossen)
- 98 **Neuchâtel NE**, nature en ville (projet achevé)
- 99 **St. Peterszell SG**, Gartenanlagen der Propstei St. Peterszell (abgeschlossen)
- 100 **Thal SG**, ökologische Aufwertung Buechberg (abgeschlossen)
- 101 **Altstätten SG**, Aufwertungsprojekt «Riet naturwärts», landschaftliche Aufwertung Klosterareal Maria Hilf (beide abgeschlossen)
- 102 **Avegno TI**, ökologische Aufwertung Weiden (abgeschlossen), Landschaftsaufwertungen
- 103 **Gotthardpass UR/TI**, nachhaltige Entwicklung Vecchio Ospizio und Via Gottardo (beide abgeschlossen)
- 104 **Isorno TI**, Sanierung Brücke und Terrassenlandschaft von Loco-Niva, Unterhalt und Wiederherstellung des historischen Weges «Via delle Vose»
- 105 **Lens VS**, remise en eau du Grand Bisse (projet achevé)
- 106 **Mörel VS**, Sanierung Stallscheune in der Kastanienselve «Salzgäb» (abgeschlossen)
- 107 **Visperterminen VS**, Sanierung der Suone «Heido» (abgeschlossen)
- 108 **Ardez GR**, Aufwertung und Inwertsetzung der Natur- und Terrassenlandschaften (abgeschlossen)
- 109 **Hermetschwil-Staffeln AG**, Baumpflanzungen (abgeschlossen)
- 110 **Ligerz BE**, Turmöffnung in der Bergkirche, Trockenmauern (beide abgeschlossen)



- 112 **Rüti AI**, Sanierung der Meistern auf Häderen (abgeschlossen)
- 113 **Schinznach-Dorf AG**, Naturwerkstatt Eriwis (abgeschlossen)
- 114 **ViaRegio TI**, Reaktivierung und Sanierung von historischen Verkehrswegen (abgeschlossen)
- 115 **Villeret BE**, restauration des murs en pierres sèches Mt. Crosin/Sur la côte (projet achevé)
- 116 **Anniviers VS**, remise en état du pâturage boisé et du bisse de l'alpage de Ponchet, restauration des Moulins de St-Luc, remise en état du sentier du bisse des Sarrasins (projets achevés)
- 117 **Barberêche FR**, valorisation du paysage d'allées et de haies et conservation des ressources en eau du domaine de la Fruiterie (projet achevé)
- 118 **Corgémont-Cortébert BE**, chemin des Anabaptistes
- 119 **Muriaux JU**, restauration du mur en pierres sèches bordant le chemin historique jurassien de Derrière la Tranchée (projet achevé)
- 120 **Rorschacherberg SG**, Schlosspark Wartegg (abgeschlossen)
- 121 **Safien, Tenna, Valendas, Versam GR**, Aufwertung und Inwertsetzung der Kulturlandschaft Safiental, Landschafts-Kommunikation Valendas-Rheinschlucht (beide abgeschlossen)
- 122 **Savièse VS**, réfection du Torrent Neuf (projet achevé)
- 123 **Tramelan JU**, restauration du chemin des Tartins (projet achevé)
- 124 **Leuk VS**, Reaktivierung und Instandsetzung von historischen Verkehrswegen rund um Leuk (abgeschlossen)
- 125 **Mergoscia TI**, Projekte «Kultur- und Naturweg» (abgeschlossen)
- 126 **Ayent VS**, Musée Valaisan des Bisses (projet achevé)
- 127 **Bergün/Lenz GR**, Reparatur und Inventarisierung von Trockenmauern im Parc Ela (abgeschlossen)
- 128 **Brot-Dessous NE**, réhabilitation du site historique du Champ du Moulin (projet achevé)
- 129 **Casti-Wergenstein GR**, Aufwertung von Landschaft und Natur im Park Beverin
- 130 **Grône, Anniviers, Oberems VS**, Habitat Tétrás-Lyre (projet achevé)
- 131 **Pfyn-Finges VS**, Aufwertung der anthropogenen Grenzkultur in der bäuerlichen Kulturlandschaft Naturpark Pfyn-Finges
- 132 **Sattel SZ**, Landschaftsweg Hochstückli (abgeschlossen)
- 133 **Verzascatal TI**, Aufwertung der Kulturlandschaft Verzascatal
- 134 **Avers GR**, Bergziegen auf der Alp Ramsa gegen Verbuschung (abgeschlossen), Sanierung und Erhaltung Alte Averserstasse
- 135 **Bonfol, Miécourt JU**, les marais et les cigogniers de l'Ajoie (projet achevé)
- 136 **Bruson VS**, revalorisation du Bisse des Ravines (projet achevé)
- 137 **Campo Vallemaggia TI**, Aufwertung der Kulturlandschaft auf der Alp Magnello (abgeschlossen)
- 138 **Corippo TI**, Aufwertung der Kulturlandschaft
- 139 **Leggia GR**, Aufwertung der Terrassen- und Kastanienselvenlandschaft (abgeschlossen)
- 140 **Rossa GR**, Aufwertung Terrassenlandschaft Calvari
- 141 **Silenen UR**, Erhaltung der Kulturlandschaft Wasserplatten
- 142 **Terre di Pedemonte TI**, Pflege der Kulturlandschaft der Monti di Verscio (abgeschlossen)
- 143 **Arogno TI**, Aufwertung der Natur- und Kulturlandschaft im Val Mara
- 145 **Calancatal/Misox GR**, Inventar Terrassen Moesano (abgeschlossen)
- 146 **Clos-du-Doubs/Soubey/Le Noirmont JU**, la Fritillaire pintade, Princesse du Doubs, les vergers à haute-tige des côtes du Doubs NE/JU
- 147 **Gambargono/Monteceneri TI**, Sanierung historischer Verkehrsweg Montecenerino (abgeschlossen)
- 148 **Gurtellen UR**, nachhaltige Pflege und Nutzung einer reich strukturierten Landschaft
- 149 **Henniez VD**, paysage et biodiversité domaine des sources
- 150 **Ilanz/Lumnezia GR**, Aufwertung von Waldweidlandschaft, Pflege von Sonderwaldreservaten und Lärchenwald in der Surselva
- 151 **Innertkirchen BE**, Wiederherstellung der alten Sustenstrasse in Gadmen (abgeschlossen)
- 152 **Migliaglia TI**, Weiden und Kastanienselven auf den Alpetti (abgeschlossen)

- 153 **Valbroye et autres VD/FR**, revitalisation de la Broye et de la plaine agricole
- 154 **Zeneggen VS**, Erhaltung des Weinberges VinEsch (abgeschlossen)
- 155 **Grandcour VD**, aménagement de zones humides au Pré Bovet (projet achevé)
- 156 **Santa Maria in Calanca GR**, Aufwertung Terrassen und Trockenwiesen (Roncon)
- 157 **Sigriswil BE**, Sanierung von Relikten von Rebmauern (Stampbach/Gunten) (abgeschlossen)
- 158 **Treytorrens VD**, mise en place d'un biotope humide dans le paysage agricole (projet achevé)
- 159 **Val-de-Ruz NE**, valorisation patrimoniale et paysagère du chemin des Pionniers
- 160 **Biasca TI**, Aufwertung Kulturlandschaft Valle Santa Petronilla
- 161 **Spiringen UR**, Aufwertung Alpwirtschaft und Moorlandschaft Urnerboden
- 162 **Domleschg GR**, Trockenmauersanierung an der historischen Duscherstrasse (abgeschlossen)
- 163 **Malcantone TI**, Landschaftsaufwertung im Alto und Medio Malcantone
- 601 **Wynau BE**, Erhaltung Kressekultur Brunnamme/Wynau (abgeschlossen)
- 602 **Arosa GR**, Neuerstellung Trockenmauer Molinis (abgeschlossen)
- 603 **Langenbruck BL**, Kulturlandschaft Kloster Schönthal, Klangweg Klus (abgeschlossen)
- 604 **Sent GR**, Reaktivierung des Kalkofens Šur En-da Sent (abgeschlossen)
- 605 **Unteriberg SZ**, Sanierung von Trockenmauern (abgeschlossen)
- 606 **Parc Ela GR**, Sanierung von Trockenmauern (abgeschlossen)

Finanzielle Angaben zu den aufgelisteten Projekten finden sich im Anhang der Jahresrechnung (Kap. 9).

Les données sur le financement des projets se trouvent à l'avenant annexé aux comptes annuels (Chap. 9).



*Wo Wiesland einwächst, wird gezielt gerodet*

*Les pâturages envahis sont défrichés de manière ciblée*

und zum Teil schon an die Hand genommen worden: So werden durch regelmässige Mahd Zwergsträucher zurückgedrängt, Waldränder werden ausgeholzt und gepflegt, Trockenmauern geflickt und neu aufgerichtet, Alpweiden werden entbuscht, insbesondere von Grünerlen zugewachsene Flachmoore, und Viehtriebwege werden wieder geöffnet. Gezielt sollen auch Lebensräume für Tiere geschaffen und aufgewertet werden, etwa durch die Anlage von Amphibienlaichgebieten oder die Anpassung des Schnittregimes in den Brutgebieten von Bergpieper und Braunkehlchen.

Projektbegleitung: Josef Rohrer

3  
38

### **Steinerne Kulturlandschaft am Bielersee**

Der landschaftsprägende Weinbau am linken Bielerseeufer schuf eine der schönsten Kulturlandschaften des Landes. Während Jahrhunderten hat diese Landschaft je nach den Besitzverhältnissen (Klöster, Berner Patrizier bis zur Abtretung an Winzerfamilien) sich zwar verändert, aber auch an Vielfalt gewonnen. Die 2004 gegründete Bodenverbesserungsgenossenschaft Twann-Ligerz-Tüscherz-Alfermée startete ihr Projekt noch im selben Jahr. Nachdem die SL im Frühling 2010 öffentlich die Bauweise der neuen Meliorationsmauern kritisierte, wurde das Projekt überarbeitet und die landschaftsästhetische Qualität der geplanten Bauwerke wurde verbessert. Gleichzeitig lancierte an einer denkwürdigen Sitzung vom 9. Juni 2010 die SL zusammen mit den lokalen Partnern ein Trockenmauerprojekt für die schönsten Terrassenabschnitte, das durch Martin Ernst geleitet werden sollte. Diese Projektänderungen führten zu erheblichen Mehrkosten, die aber von allen Parteien getragen werden konnten. Auch die lokalen und nationalen



*Begehung zum Projektabschluss am Bielersee*

*Visite finale des lieux au bord du lac de Bienne*

## Meiental UR: conserver un paysage culturel diversifié

Après les premières épingles à cheveux de la route du col du Susten, on découvre peu à peu le Meiental: d'abord ses versants abrupts, découpés par des couloirs à avalanches, puis, derrière les premiers groupes de maisons et la chapelle, le large fond de vallée, traversé par la Meienreuss, localement profondément encaissée dans la roche. À son extrême amont, la vallée est fermée par les pics et les névés impressionnants des Fünffingerstöcke. Cette vallée finement structurée, avec des prairies de fauche et des pâturages, des bosquets, des murs de pierres sèches, un relief irrégulier fait de creux humides et des collines sèches, possède une grande biodiversité. Ces éléments structuraux, notamment les blocs de rocher et les murs de pierres sèches, caractérisent le paysage de cette âpre vallée. Le projet «Revalorisation du biotope et développement paysager» vise à conserver et à promouvoir les valeurs paysagères et écologiques encore bien présentes, mais menacées, au moyen de mesures ciblées. Sur l'ensemble de la vallée et jusqu'à l'étage alpin, 52 mesures de revalorisation sont prévues durant ces prochaines années, dont certaines sont déjà en cours de réalisation: ainsi, des fauches régulières font reculer les arbrisseaux nains, les lisières de forêt sont élaguées et entretenues, des murs de pierres sèches sont réparés et redressés, des pâturages sont débroussaillés, notamment les bas-marais envahis par l'aune vert, et des chemins pour bétail sont rouverts. Il s'agit également de créer et de valoriser de manière ciblée des habitats pour la faune, par exemple à travers l'aménagement de sites de reproduction pour les amphibiens ou l'adaptation du régime de fauche dans les zones de nidification du pipit spioncelle et du tarier des prés.

Suivi du projet: Josef Rohrer

## Paysage culturel au bord du lac de Bienne

Le vignoble caractéristique, sur la rive gauche du lac de Bienne, est l'un des plus beaux paysages culturels du pays. Au fil des siècles, le paysage a certes changé, en fonction des propriétaires terriens (couvents, patriciens bernois, jusqu'à la cession à des familles de vigneron), mais a aussi gagné en diversité. Le projet d'améliorations foncières a démarré en 2004, avec la création du syndicat correspondant Douanne-Gléresse-Daucher-Alfermée. Après que la FP a officiellement critiqué le mode de construction des nouveaux murs, au printemps 2010, le projet a été revu et la qualité paysagère des ouvrages prévus a été améliorée. Parallèlement, lors d'une séance mémorable, le 9 juin 2010, la FP a lancé, en collaboration avec les partenaires locaux, un projet de murs de pierres sèches pour les plus beaux tronçons de terrasses. Ce projet

*Die neuen Trockenmauern erstrahlen in der Terrassenlandschaft*

*Les nouveaux murs de pierres sèches resplendissent dans le paysage en terrasses*



Schutzorganisationen, aber auch Institutionen wie der Fonds Landschaft Schweiz, die Göhner-, die Binding- und die Heinrich Welti-Stiftung leisteten auf unser Gesuch hin dafür einen wesentlichen Beitrag. Bis zum Projektabschluss im Herbst 2017 konnten 32 neue Trockenmauern mit einer Fläche von 1282 m<sup>2</sup> realisiert werden. Die Mehrkosten der Trockenmauern lagen im Schnitt bei 1280 Fr./m<sup>2</sup> im Vergleich zum ursprünglich vorgesehenen Hybridmauertyp mit 350 Fr./m<sup>2</sup>. Die Gesamtkosten lagen bei 1,962 Mio. Franken. Für die Trockenmauern wurde für die Submission eigens eine Mustermauer unter der Leitung der Stiftung Umwelteinsatz Schweiz erstellt. Dass diese Rebgrüterzusammenlegung als Erfolgsgeschichte endet, ist auch dem Aufschrei im Jahr 2010 zu verdanken. Denn erst dieser hat den Weg zur baulichen Qualität ermöglicht, die der Landschaft mit ihrer langen Weinbaugeschichte gerecht wird.

Projektbegleitung: Raimund Rodewald

### Siedlungsränder, Übergangsräume und Treffpunkte im Val-de-Ruz NE

Siedlungsränder werden bei Planungsprozessen oft zu wenig berücksichtigt und durch eine schleichende Zersiedelung entwertet. Sie enthalten jedoch wertvolle Landschaftsstrukturen wie

Obstgärten oder Hecken. Mit Beachtung gestaltet, bieten die Siedlungsränder neue Erholungsräume für die Bevölkerung und eine für die Biodiversität wertvolle und nützliche Landschaft. Nach einer sorgfältigen Bestandaufnahme der bedeutenden Landschaftselemente des Val-de-Ruz entwickelte der Park Chasseral in Zusammenarbeit mit der Gemeinde Val-de-Ruz ein ehrgeiziges Pilotprojekt zur Aufwertung dieser Zonen, das 2017 unter Beteiligung der Bevölkerung lanciert wurde. In Pâquier beispielsweise haben Primarschulkinder im Frühling in der ehemaligen Obstplantage hinter der Schule junge Obstbäume gepflanzt.

Das Projekt verfolgt zwei Hauptziele: die Entwicklung von Begegnungs- und Entdeckungszonen, um die potenziellen Nutzer der Siedlungsränder mit den betroffenen Landwirten und Förstern in Kontakt zu bringen, sowie die Aufwertung der Übergangszonen mit landschaftlichen Massnahmen, um die Zäsur zwischen Dorf und un bebautem Gebiet zu verringern und das Verschwinden traditioneller Strukturen aufzuhalten. In einer ersten Phase wurden in Pâquier und Cernier in den Jahren 2017 und 2018 zahlreiche Massnahmen durchgeführt bzw. geplant. Dazu gehören die Anpflanzung neuer Obstbäume in alten Obstgärten, Baumpflanzungen rund um Landwirtschaftsgebäude, die Anlage einer Allee mit vierzig Bäumen, die Einrichtung eines Freizeitgebietes am Waldrand und die Wiederherstellung einer Trockenmauer. Dieses Projekt wird insbesondere auch vom Fonds Landschaft Schweiz, der Binding-Stiftung und der Göhner-Stiftung unterstützt.

Projektbegleitung: Roman Hapka



devait être dirigé par Martin Ernst. Ces modifications du projet ont entraîné des surcoûts considérables, qui ont toutefois pu être pris en charge par toutes les parties. Les organisations de protection locales et nationales, mais aussi des institutions comme le Fonds suisse pour le paysage et les fondations Göhner, Binding et Heinrich Welti ont, suite à notre requête, apporté des contributions importantes. A la fin du projet, à l'automne 2017, 32 nouveaux murs de pierres sèches d'une surface de 1'282m<sup>2</sup> avaient pu être réalisés. Le surcoût des murs de pierres sèches était de 1'280 fr/m<sup>2</sup> en moyenne, à comparer aux 350 fr/m<sup>2</sup> pour les murs de type hybride prévus initialement. Le coût total s'est monté à 1,962 million de francs. Un mur modèle avait été réalisé pour les appels d'offres, sous la direction de la fondation Actions en faveur de l'environnement. La réussite de ce projet de regroupement de vignobles est aussi due au cri d'alarme lancé en 2010. Car ce n'est qu'à la suite de celui-ci qu'il a été possible d'assurer une qualité de construction digne de ce paysage et de sa longue histoire vigneronne.

Suivi du projet: Raimund Rodewald

### **Franges urbaines, espaces de transition et lieux de rencontre au Val-de-Ruz NE**

*Siedlungsrandzonen  
beherbergen auch  
wertvolle Land-  
schaftsstrukturen*

*Les franges urbaines  
peuvent aussi abriter  
des structures pay-  
sagères de valeur*

Les franges urbaines, espaces de transition entre les zones d'habitations ou artisanales et la zone agricole, sont souvent peu prises en compte dans les processus d'aménagement et enlaidies par un grignotage insidieux. Elles recèlent pourtant des structures paysagères de valeur comme des vergers ou des haies. Aménagées de manière réfléchie, elles offrent de nouveaux espaces de détente pour la population et un paysage valorise et bénéfique pour la biodiversité. Après un inventaire minutieux des éléments paysagers remarquables du Val-de-Ruz, un ambitieux projet-pilote de revalorisation de ces zones a été développé par le Parc Chasseral en collaboration avec la commune du Val-de-Ruz et lancé en 2017 avec la participation de la population. Ainsi, au Pâquier, des élèves de classes primaires ont participé au printemps à la plantation de jeunes arbres fruitiers dans l'ancien verger situé derrière l'école.

Le projet vise deux objectifs principaux: l'aménagement de lieux de rencontre et de découverte servant à mettre en contact les usagers potentiels de la frange urbaine avec les agriculteurs et les forestiers, souvent gestionnaires de ces zones, ainsi que la valorisation des espaces de transition par des mesures paysagères afin d'atténuer la césure entre les villages et les zones non bâties et d'enrayer la disparition des structures traditionnelles. Dans une première phase, diverses mesures ont été réalisées et sont encore prévues en 2017 et 2018 au Pâquier et à Cernier, dont la plantation de nouveaux arbres fruitiers dans d'anciens vergers, des plantations d'arbres autour de bâtiments agricoles, une allée boisée comportant une quarantaine d'arbres, l'aménagement d'un espace de loisirs en lisière de forêt et la restauration d'un mur en pierres sèches. Ce projet bénéficie notamment du soutien du Fonds suisse pour le paysage, de la Fondation Binding et de la Fondation Goehner.

Suivi du projet: Roman Hapka